

De Arubaanse Courant

Uitgeverster: „De Arubaanse Courant” N.V.
 Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481).
 Abonnement: f. 1.50 p. maand.

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1201
 Bureau San Nicolaas: „Esquire”, Mainstr., Tel. 1202
 Gedrukt bij de „Aruba Drukerij” N.V., Tel. 1203



Rumour in Tunis houdt aan

Plaatselijke bevelhebber werd bij bankoverval doodgeslagen

TUNIS, 23 Jan.: — Een rumoerige menigte trachtte Dinsdag de Bank van Algiers te Sousse aan te vallen. De plaatselijke bevelhebber, kolonel Durand, die pogde de menigte te bedaren, werd doodgeslagen. Politietroepen openden het vuur: negen demonstranten werden gedood en velen gewond. Tussen Sousse en Sfax werd een trein tot ontsporing gebracht; er werd niemand gewond, doch het verkeer werd onderbroken. De lijn Sousse-Tunis werd door een ontploffing beschadigd, doch hier werd het verkeer niet verbroken. De algemene staking in Tunis heeft weinig effect; de markt gaat normaal door en slechts winkels in de Arabische wijk zijn gesloten.

De leider van de nationalistische Destour is naar Parijs vertrokken om de belangen van zijn land bij de Verenigde Naties te verdedigen.

Debat uitgesteld

De Franse Nationale Vergadering heeft met 396 tegen 220 stemmen besloten het debat over de interpellaties aangaande de Tu-

nesische kwestie tot een nader te bepalen datum uit te stellen, hetgeen was verzocht door de nieuwe premier Faure. De socialistische stemden met de regering. Faure verdedigde de tegen de nationalistische en communistische leiders genomen maatregelen. Hij zei echter dat de regering gaarne zou zien, dat de Frans-Tunesische besprekingen over de hervormingen

spoedig worden hervat. De Tunesische ministers hadden een fout gemaakt door te poggen de zaak voor de Verenigde Naties te brengen; dit beroep kon niet in overweging worden genomen. De huidige maatregelen waren bedoeld om de orde te houden; zij zijn tijdelijk en door de omstandigheden gerechtvaardigd.

R.T.C.-HEREN IN NEDERLAND AANGEKOMEN

SCHIPHOL, 23 Jan.: Precies om 23 uur Ned. tijd landde Dinsdagavond op Schiphol het K.L.M.-vliegtuig uit de West, waarmee op Nederlandse bodem arriveerden mr dr Buispool, mr dr Du Costa Gomez en dr De la Try Ellis.

Het ontwerp-Statuut, dat tot stand kwam, toen de Nederlandse gemachtigden aan het eind van het vorige jaar in de West waren, heeft wel enig verschil van mening opgeleverd. De wijze, waarop de gemeenschappelijke zaken moeten worden behandeld, en de vraag welke zaken eigenlijk gemeenschappelijke zaken zijn, zijn twee punten, waarover verschil van mening kan bestaan. De heer Buispool drukte het uit met te zeggen: „Wij moeten en zullen elkaar wel vinden, zodat, indien er verschil van mening zou zijn, er compromissen moeten worden gesloten.”

De heren werden verwelkomd door de heren mr Van Schaik, mr dr Pos en mr Debrat.

28 DODEN BIJ TWEE VLIETRAMPEN

ELIZABETH (New Jersey), 23 Jan.: — Gisteren is in dichte mist

een Amerikaans lijnvluchtig neergestort op een houten huis. Alle 28 inzittenden zijn daarbij om het leven gekomen; onder hen bevond zich de voormalige minister van oorlog Patterson. Het vliegtuig vloeg neer dicht bij het huis, waar de piloot woonde, en op anderhalve kilometer van de plaats, waar 16 December een ander lijnvluchtig was neergestort, waardoor 56 personen om het leven kwamen. Het is nog niet bekend, of inwoners van huizen gedood werden; zeventen personen worden vermist.

Kart na het opstijgen van het vliegtuig van Miami is een ander Amerikaans lijnvluchtig neergestort. Men gelooft, dat alle vijf inzittenden zijn dood.

TWINTIG TON MUNITION LAG OP KERKHOFF

ISMALIA, 22 Jan.: — Britse troepen hebben op een begraaftplaats te Ismailia ruim 20 ton munitie gevonden, afkomstig uit Britse legervoorraden. Een Egyptische schutter werd doodgeschoten en dertien verdachten werden aangehouden. De troepen werden vergezeld door een r.k. geestelijke en een Britse officier voor burgerlijke betrekkingen, die erop toezien, dat geen graven gemolesteerd of onthieldig zouden worden.

De Egyptische autoriteiten hebben op last van het ministerie van binnenlandse zaken een uitnodiging afgeslagen om een Mohammedaanse geestelijke de soldaten te laten vergezellen, aldus het hoofdkwartier van generaal Erskine.

SHOW „BULA WAYA”

Aruba krijgt volgende week de Premiere in Bolivariana

Naar wij van de Arubaanse Toeristen Commissie vernemen, zal op Aruba de eerste voorstelling plaatsvinden van de revue „Bula Waya”. Zij, die nog niet weten wat dat betekend, zullen het wel na de uitvoering begrijpen. De revue is nog meer te leren van deze revue, want U zult de Bula Waya in het oorspronkelijk ritme horen, de tumbamba. Voor de eerste maal zullen bekende Curacaoanse dansen als de Tamboe, de Simadan en vele andere worden opgevoerd.

Het interessante van deze voorstelling is, dat het een revue is die de folklore van onze Antillen ten grondslag heeft.

Onze eigen artiesten met klinkende namen hebben hier hun enthousiaste medewerking aan gegeven. Padu del Caribe (Padu Lampe) heeft de muzikale leiding; Moy Galante, die zijn sporen al lang verdiend heeft op Curacao op velerlei gebied, verzorgt met vele andere amateur-artisten de uitvoering. De veelzijdige Casito Boon vertolkt de hoofdrol en wel als een Amerikaanse toerist, die onze eilanden bezoekt: deze ontmoet ergens een pindavrouw, met wie hij in een allerpotstierlijk gesprek verzeeld raakt en waaruit voortvloeit, dat hij kennis maakt met Curacaoanse dansen, zoals de Tamboe, Simadan, Zumbi en enkele andere. De uitvoerende danspartijen zijn verbonden aan het toneelgezelschap „Magnolia” van Moy Galante.

Na de pauze zullen de kandidaten van Aruba voor de titel van „MISS CARNAVAL NEDERLANDSE ANTILLEN 1952” aan het publiek worden voorgesteld. Het meisje dat deze titel wint, zal door bemiddeling van de Toeristen

Commissies een vrije reis per KLM naar Havana genieten met begeleid(ster) en aldaar de Carnavalsfeesten meemaken van 23 tot 28 Februari als gast van de Toeristen Commissie van Havana.

De eerste voorstelling van „Bula Waya” zal plaats hebben in de Sociedad Bolivariana te Oranjestad op Zaterdag 2 Februari. Daarna volgt een matinee te geven op Zondag 3 Februari. In nadere aankondigingen zullen wij het publiek verdere gegevens en inlichtingen verschaffen.

DE SERVICE BIJ HET ESSO-STATION TE SAN NICOLAS

„De laatste tijd hebben wij verscheidene personen hun misnoegen horen uiten omtrent de service welke bij het Esso-station te San Nicolas wordt geboden. De voornaamste klachten waren altijd dat het station onderbezet was en dat er meer toezicht diende te komen.

Na te bezogder plaatselijke inlichtingen te hebben ingewonnen, vernemen wij dat er nu reeds twee stappen in de goede richting zijn gedaan, n.l. er wordt een nieuwe Esso Service Station in de buurt van Essoville gebouwd en ten tweede is er een opleidingscursus voor stationsbedienden aan de gang. Deze cursus zal spoedig worden voltooid. Het is de algemene verwachting dat wanneer het nieuwe station gereed zal zijn, een niet onbelangrijk deel van de druk op het station te San Nicolas zal worden weggenomen, terwijl de opleiding van de bedienden ook het hare zal bijdragen om de automobilisten op Aruba de gewenste service te bieden.

Kemmink hijt door

De heer H. A. Kemmink van Openbare Werken zit ei-voel goede ideeën. Het is opmerkelijk, dat hij steeds weer even vlucht is en zich telkens weer op nieuwe projecten werpt, zoals een jongeman van achttien het hem niet kon verbeteren. Niet steeds heeft hij succes, maar hij is een doozettier en weet precies waar hij naar toe wil.

Dezer dagen heeft de heer Kemmink een aantal gevangenen aan het werk gezet. „Ik laat ze de vuilnisshopen in en buiten de stad opruimen; op het ogenblik heb ik zes gevangenen tot m'n beschikking en er is natuurlijk een oppasser bij. Die kerels verrichten op die manier nuttig werk, dat onze gemeenschap ten goede komt. Boven-

endien is het goedkoop; ik betaal een gulden per dag per gevangene. Deze tijdelijke werkrachten verzamelen op bepaalde plaatsen het vuil (ze zijn gistermorgen op Mon Plaisier begonnen) en D. O.W.-trucks brengen het weg. Over een week of wat is de stad en omgeving weer schoon en dan zullen we maar afwachten in hoeverre het publiek die schoonmaak waardeert door zoveel mogelijk gebruik te maken van vuilnisbakken.”

De heer Kemmink heeft nog meer pijlen op z'n boog; hij zal ze echter op de juiste tijdstippen afschieten. We wensen hem veel succes toe, want we weten dat hij het goed met Aruba voor heeft. „Iedereen hier, die belasting betaalt, is een klant van mij”, zei hij nog.

Missie van mr. dr. Geelkerken heeft niet aan doel beantwoord

Nederland was zeer verbaasd over Electra-onteyening

Van het begin van deze maand af verblijft op de Nederlandse Antillen mr dr N.G. Geelkerken, een rechtsgeleerde uit Leiden, die zich met drie andere Leidse juristen bezig houdt met een nauwkeurige studie van de uitermate ingewikkelde zaak, die hier algemeen bekend is als de „Electra-aangelegenheid”. De heer Geelkerken was naar Curacao gekomen op dringend advies van fermend, die van Regeringszijde zou hebben vernomen dat daar een verzoek tot minnelijke schikking in gunstige overweging zou worden genomen en die „niemand” is niet die mededeling naar Nederland gevoglen; men zou onder die omstandigheden toch maar beter niet met een proces kunnen beginnen.

Mevr Van der Biest Eman wist niet wat ze van de missie van die „niemand” moest denken en zij verzocht een harer juridische adviseurs naar Curacao af te reizen om poolshoogte te nemen. Zo kon het gebeuren, dat genoemde mr dr Geelkerken op Nieuwsjaardag in het vliegtuig stapte en korte tijd daarna in contract trad met enige leden van de Regeringsraad.

„Wat bleek hem toen? Het politieke rad had weer een halve draai gemaakt (of er is wat anders voorgevallen...) en van enige bereidheid om weer de onderhandelingen op minnelijke basis te openen bleek niets meer.

We schreven reeds, dat Dinsdag een en ander in het Statencollege te berde zal worden gebracht en mocht de motie-Eman niet worden aangenomen, dan zullen de processen worden doorgezet. En dan keert mr dr Geelkerken met belkame spoed naar Nederland terug. Mocht bedoelde motie wel worden geaccepteerd, dan zal er dienen te worden afgewacht wat de Regeringsraad van plan is.

De schade

Mr dr Geelkerken merkte op, dat de schade heel moeilijk te bepalen is; er zullen verschillende adviezen worden ingediend en elke adviseur zal er weer anders over denken. Dat het een miljoenenkwestie is, is wel zeker. Indien men bedenkt, dat in het bedrijf naar schatting vier miljoen gulden waren geïnvesteerd en Electra recht mocht doen gelden op een winst van 16 procent van genoemd bedrag, dan kan men zich een idee vormen van de schade. Deze schade mag op grond van een reeds tientallen jaren bestaande jurisprudentie over een tijdsverloop van dertien jaren worden uitgestreken.

Het is niet te overzien wanneer de processen tot een einde kunnen komen; het kan een jaar duren, maar ook korter of langer. En daarna staat nog voor beide partijen de weg open tot hoger beroep en zelfs cassatie. Het geheel kan dus een kwestie van jaren worden.

„Iedereen hier, die belasting betaalt, is een klant van mij”, zei hij nog.

„Weet U waar men zich in Nederland het meest over heeft verbaasd? Dat men een aan landkinderen behorend bedrijf in handen heeft gespeeld van de Overzeese Gasmaatschappij, die in Indonesië geen kans meer had. Algemeen heeft men daar de indruk, dat er iets flekt naar „ka-

Het is niet te overzien wanneer de processen tot een einde kunnen komen; het kan een jaar duren, maar ook korter of langer. En daarna staat nog voor beide partijen de weg open tot hoger beroep en zelfs cassatie. Het geheel kan dus een kwestie van jaren worden.

Aldus vertelde ons mr dr Geelkerken.

„Weet U waar men zich in Nederland het meest over heeft verbaasd? Dat men een aan landkinderen behorend bedrijf in handen heeft gespeeld van de Overzeese Gasmaatschappij, die in Indonesië geen kans meer had. Algemeen heeft men daar de indruk, dat er iets flekt naar „ka-

HET BELANGRIJKE KWARTIER

Als dagelijks om twaalf uur de Bernhard- en Don Bosco-scholen uitgaan, is er altijd veel verkeer op de weg. Dat er niet meer ongelukken gebeuren, is een wonder. Een onzer lezers merkt op, dat het wenselijk zou zijn bedoelde scholen een kwartier eerder te laten uitgaan. Dat lijkt ons ook wel van belang en wij bevelen deze suggestie gaarne aan bij de betrokken autoriteiten.

FEESTAVOND VOOR DE MARINIERS

Op Donderdag 31 dezer, verjaardag van H.K.H. Prinses Beatrix, zal in het Kamp Savaneta weer een ontspanningsprogramma worden afgewerkt. Bijzondere medewerking wordt ditmaal verleend door Padu del Caribe (Padu Lampe); de organisatie van deze feestavond berust bij een aantal mariniers en leden van het comité „Contact Burgerij Militairen”.

DE M.G.-RIT

Ten aanzien van de reeds eerder aangekondigde wedstrijden voor berijders van M.G.-wagens, kunnen wij thans mededelen, dat het evenement definitief zal plaats vinden op Zondag 10 Februari op het wegcomplex achter Dakota. Om negen uur vindt de start plaats. De organisatie berust bij de heren A. van Glabbeek, Dr Van der Beek en ir Van den Berg.

GENERAAL DE BRUYNE OP ARUBA

De Commandant van het Korps Mariniers, Generaal-Majoor M. R. de Bruyne, die thans op Curacao vertoeft, wordt morgen op ons eiland verwacht. Ter gelegenheid van dit bezoek bieden de heer Gezaghebber en mevrouw Kwartsz morgenavond te hunnen huize een cocktail-party aan.

SPEELMIDDAGEN VOOR HET VERWAARLOOSDE KIND

Het Bestuur van de Damesvereniging „Unitas” stelt zich voor om voortaan in de Tivolichub elke Vrijdagmiddag een kaart- en domino-avond te organiseren, waarvan de baten zullen worden bestemd voor het verwaarloosde Arubaanse kind.

De deelnemers (-sters) betalen per middag slechts een gulden per persoon. Begonnen wordt reeds Vrijdagmiddag aanstaande om een uur. Wij wensen „Unitas” met deze actie zeer veel succes toe en hopen, dat heel wat kaartliefhebbers (-sters) willen meehelpen er gezellige Vrijdagmiddagen van te maken.

„JONG SANTA CRUZ” KOOS NIEUW BESTUUR

Zondagmorgen hield de voetbalvereniging Jong Santa Cruz een algemeen ledenvergadering waar bij verschillende onderwerpen werden besproken en waarbij tevens een nieuw bestuur werd gekozen. Nadat de voorzitter der vereniging, de heer G. J. Croes, de aanwezigen hartelijk had toegesproken, werd overgegaan tot het lezen van het jaarverslag, waaruit duidelijk bleek, dat de vereniging gedurende het afgelopen jaar wel vorderingen had geboekt. Wij noemen het behalen van de derde plaats tijdens de AVB competitie 1951, door een club die voor het eerst als lid der A-klasse aan de competitie deelnam.

De penningmeester gaf een uitvoerig verslag van de financiële status waarna werd overgegaan tot de keuze van een nieuw bestuur. Als voorzitter voor de zesde achtereenvolgende keer werd gekozen de heer Julio Gilberto Croes. Andere bestuursleden zijn de heren Fr. P. Croes, M. Croes, F. Maduro en F. Quant, respectievelijk ondervoorzitter, 1e Secretaris, 2e Secretaris en Penningmeester.

Wij willen hierbij van de gelegenheid gebruik maken om het nieuw gekozen bestuur veel succes toe te wensen met hun taak en de hoop uit te spreken dat de vereniging zich in de loop van dit jaar wederom kranig zal weten te houden.



Sole Distributor for Aruba: MARIO S. ARENDS INC.



Sole Distributor for Aruba: MARIO S. ARENDS INC.

ATTENTIE LUCHTREIZIGERS!

RESERVEERT UW VLEGPASSAGES BIJ K. N. S. M.

Agents K.L.M., L.A.V., B.W.I.A.

Kantoor Oranjestad Telef. 1778 Bijkantoor San Nicholas Telef. 5296

Advertisement for Octagon soap: 'GEBRUIK OCTAGON WASZEEP VOOR HELDERDER KLEEREN'. Includes an illustration of a woman and a box of soap.

Effective February 1, 1952, the price per 100 lb. cylinder of bottled gas will be fl. 12.75. This increase is necessary because of the increased price we have to pay for the gas.



Palmolive Maakt U Mooier TERWIJL HET UW HUD SCHOONMAAKT

Palmolive advertisement text: '36 bekende huidspecialisten hebben in 1285 wetenschappelijke proeven bewezen dat de Palmolive-schoonheidskuur aan de meeste vrouwen een mooiere huid geeft binnen 14 dagen.' Includes an image of a Palmolive soap bar.

„B-23” moest het Kanaal van Panama vernietigen

De tijd van de grote saboteurs en diktbetaalde spionnen zal wel voorbij zijn, meent men. Maar in feite werd de grootste opdracht uit de historie der sabotage ná 1915 gegeven, toen de opdracht werd verstrekt het Panamakanaal, Amerika's levensader, te vernietigen...

Het Panamakanaal is een technisch wonderwerk, de grote sloot van Amerika en de belangrijkste scheepvaartweg van het Westelijk halfrond. Het Panamakanaal verloopt in trappen, waarvan de hoogste dertig meter boven de zeespiegel ligt.

Het werd geprobeerd

Men kan zich voorstellen, dat het voor de Duitsers en Japanners iets waard kan zijn geweest het Panamakanaal te vernietigen in de oorlog, toen door dat kanaal de schepen met kanonnen en pantserwagens van Amerika's Oostkust naar de Stille Zuidzee en de schepen met vliegtuigen uit Californië in Westelijke richting naar Engeland voeren.

Baumgarten had ook een plan

Maar reeds in 1939, toen de oorlog pas was uitgebroken, hadden Duitsers een plan voor de vernietiging van het Panamakanaal. De aan van dit plan was de plaatsvervangende gowleider van Bertram Baumgarten, die destijds aan de leiding had meegewerkt en jaren lang kassier van de Panamakanaalmaatschappij in Christobal was geweest.

kunst

LILI KRAUS TREEDT EERDER OP

De beroemde pianiste Lili Kraus zal reeds op 1 Februari haar recital in Sociedad Bolivariana geven; het optreden in de Esso Club vindt op 31 Januari plaats.

CHOPIN-AVOND IN CLUB SURINAME

Op 15 Februari zal de heer A. L. Bora, directeur van het Arubaanse Conservatorium, in de Club Suriname te San Nicolaus in samenwerking met de leiding van genoemde club een Chopin-avond verzorgen.

„NOS STADION”

Toen onze sportmedewerker ons het boekje „Nos Stadion” ter bespreking aanbod, wreven wij even onze ogen uit en wij dachten dadelijk, dat het een officiële uitgave zou zijn van het „Comité Openings Stadion Aruba”.

Te bevoogder plaatse deelde men ons mede, dat de samensteller, de bokspromotor Croes, het slechtverzorgde boekje (het voorwoord van de heer Gezaghebber wemelt bijv. van drukfouten) in zee zou hebben gezonden met het oogmerk de Stadioncommissie wat extra-geld toe te stoppen.

De heer Gezaghebber zowel als de heer Westerink (die de meest belangwekkende bijdrage heeft geleverd) hadden aanvankelijk de indruk, dat hun kopij voor iets geheel anders was bedoeld.

NIUW VLEGTUIG-TANK-SYSTEEM IN WERKING

Morgenmiddag om kwart voor drie zal het nieuwe tanksysteem voor vliegtuigen op het vliegveld Dakota met een kleine plechtigheid in werking worden gesteld.

H.B.U. VESTIGT ZICH IN URUGUAY

Wij vernemen, dat de Hollandse Bank Unie N.V. een kantoor zal vestigen te Montevideo (Uruguay), waarvan de werkzaamheden reeds zullen aanvangen op 28 Januari.

In de gevangenis van Panama wacht het edele zevental op zijn veroordeling, die wel niet zo zwaar uitvallen zal, omdat de zaak niet gekukt is.

M. B. Cheerio

Advertisement for KLIM milk: 'KLIM is altijd van eenvormige kwaliteit'. Includes an illustration of a woman with a cow and a can of milk.

Verjongde Klieren - Hernieuwde Kracht Zonder Operatie

Indien U zich oud gevoelt door Uw tijd of lidt aan zenuw-, hersen- of lichaamsziekten, zult Uw gezondheid en levensduur aanzienlijk verbeteren door de Amerikaanse medische ontdekking, welke de jeugdige kracht en levensduur van U herstelt door klier-operaties.

Vi-Tabs

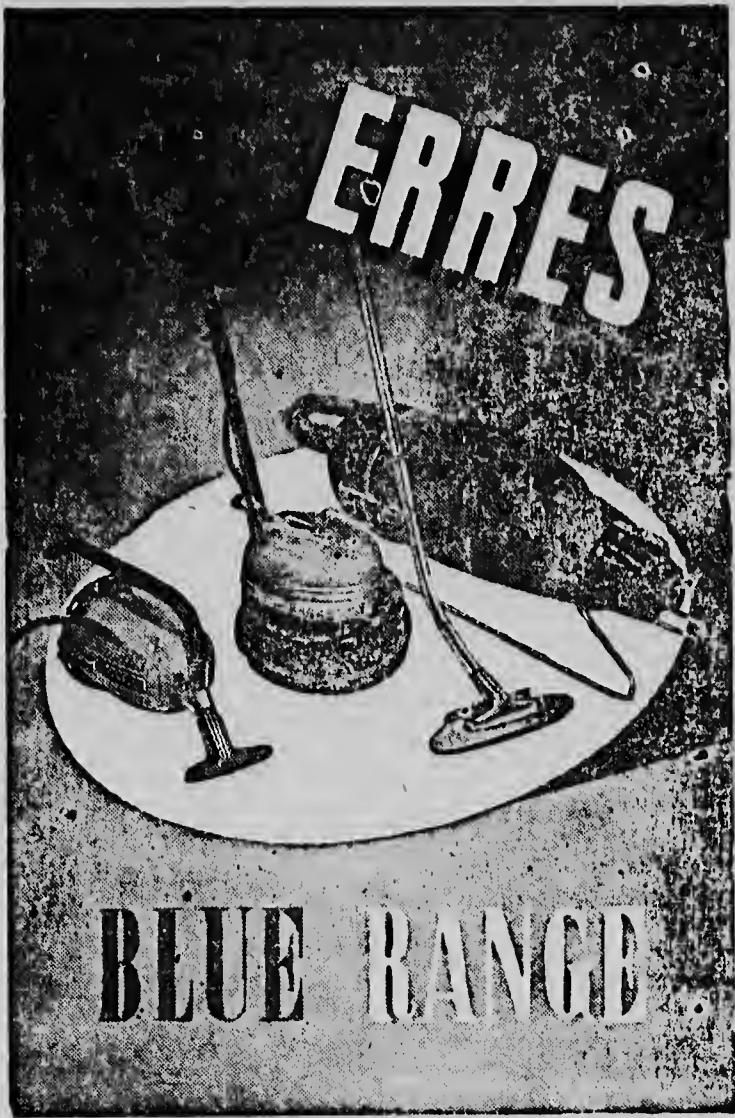
Berstelt Mannelijkheid en Levenskracht



Wij vervoeren alles voor U! Zorgen voor Inklaringen enz.

Expeditiebedrijf Officina Maritima G. T. VOS

Tel. 1622 Oranjestad



N. V. MARIO S. ARENDS ARUBA

Tukker's Sportkroniek

Politie wint van Emanbank

Onze voorspelling dat de politie met haar verjongde elftal wel eens een lastige tegenstander kon worden is Zaterdagmiddag toen de Emanbank het tegen Hermannad moest opnemen bewaarheid geworden.

Een goed combinatiespel in de voorhoede en een goede steun van de halflinie heeft de Politie de overwinning gebracht. De mannen van de Emanbank speelden een zeer goede wedstrijd doch wederom maakten zij de fout te veel door het midden te spelen. Hierdoor werden de vleugels te veel op nonactiviteit gesteld, liet geen de aanval niet te goede kwam.

Rust ging in met een 1-0 voorsprong voor de politie. Het spel na de rust vertoonde hetzelfde beeld. Wel trachtten de voorhoede spelers van de bank door meerdere schoten een doelpunt te krijgen, maar de Povakeeper en backs gaven niet thuis.

Na een prettige strijd wonnen de mannen van de sterke arm met 2-1 waardoor zij de eerste overwinning in deze competitie in de wacht sleepten.

K.N.S.M. overrompelde het Julianaschool elftal

Het was van te voren reeds te bezien dat het jeugdige K.N.S.M. wel korte metten zou maken met hetm eer uit oudere en bejaarde spelers samengestelde Julianaschool elftal, doch dat de strijd met een score van 4-0 zou eindigen hadden wij niet verwacht. De hele wedstrijd door gaven de mannen van de Koninklijke de roon aan en voor de rust moest keeper Droog, die overigens een zeer goede partij keepte, reeds twee maal vissen. Na de rust geleek het aanvankelijk dat de rollen zouden worden verzet, doch ondanks het goede spel van de Julianaschool voetballers gelukte het niet de snelle K.N.S.M.-ers van het lijf te houden. Twee doelpunten waren het resultaat van het Koninklijke overwicht en zo kwam het einde van deze door scheidsrechter Brouwer geleide wedstrijd met een 4-0 overwinning voor de K.N.S.M.

VOETBAL IN NEDERLAND

De uitslagen van de Zondag gespeelde wedstrijden van de eerste klasse van de K.N.V.B. luiden:

Afdeling A:
D.W.S. — E.D.O. 0-2; Heerenveen — Haarlem 0-2.

Afdeling B:
V.S.V. — Achilles 0-1; D.O.S. — Sneek 2-1; Ajax — Wageningen 2-0; R.C.H. — Oosterparkers 2-0; Enschede — Blauw Wit 3-0;

Afdeling C:
R.B.C. — N.A.C. 0-4; S.V.V. — Blyerheide 2-4; Quick-N. — D.H.C. 2-4;

Afdeling D:
Emma — N.E.C. 4-3; Sparta — Hermes DVS 3-2; P.S.V. — Maurits 8-2; H.B.S. — V.V.V. 5-1.

De overige wedstrijden werden afgelast.

Maak Een Einde Aan Rheimatiek Terwijl U Slaapt

Indien U aan scherpe, stekende pijn lijdt, Uw gewrichten gevoelen pijn, Uw hoofd zwaar, vermoeid is door zwaar werk, of zwaarte, Amere symptomen van Rheuma zijn Brandrijge, uitwendige Urticaria, Gestoorde Nachtrust, Eeghij, Spij, Pijn in de Beenen, Zenuwachtigheid, Duizeligheid, Hoofdpijn, Verkwijmben, Gezwollen Enkele, Krijngen onder de Oogen, Gebrek aan Energie en Eelust enz. Dan moet u weten dat U niet voor het eerst met de ziekte te kampen, die de gezondheid ondermijnt, deelen Gyrex met U een einde van deze kwalen. Gyrex is een wondermiddel, dat Gyrex bij Uw slaap onder de dekens dat U Uw pijn vergeet, in Uw slaap niet helpt. Uw het nu Gyrex te gebruiken. Het is het enige middel dat U Uw pijn vergeet, in Uw slaap niet helpt. Het is het enige middel dat U Uw pijn vergeet, in Uw slaap niet helpt. Het is het enige middel dat U Uw pijn vergeet, in Uw slaap niet helpt.



Vlieg NAAR MIAMI PER KLM

- ★ Dagelijkse dag-vluchten vanaf Curacao en Aruba.
- ★ Snelle, luxueuse 4-motorige vliegtuigen.
- ★ Mogelijkheid de reis in KINGSTON en HAVANA te onderbreken zonder prijsverhoging.
- ★ Goede aansluitingen in Miami naar New York, Chicago en andere steden in de Verenigde Staten.

De KLM biedt U een uitstekende verbinding met de Verenigde Staten. Vertrek s'morgens van Curacao en U bent s'middags reeds in Miami. Of indien U er prijs op stelt, onderbrek Uw reis voor uitstapjes in Kingston en Havana. Tijdens Uw vlucht zult U ervaren hoe prettig het is met de KLM te reizen en genieten van het comfort van de ruime 4-motorige vliegtuigen, de prima maaltijden en dranken en bovendien van de extra service die de KLM over de gehele wereld beroemd maakte.

DE KLM VLEIET NAAR DE LANDEN OVER DE GEHELE WERELD.

Inlichtingen verkrijgbaar: CURACAO: KLM, Tel. 1020-2122 ARUBA: Eman Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1652/1653 en alle erkende reisagentschappen



MAMA GET REAL-KILL BUG KILLER

Nothing, No Nothing Kills Bugs Like **COOK CHEMICAL CO.'S REAL-KILL BUG KILLER**

Prevents Mold and Mildew Growth Too

Aruba Trading Company Agents

Aruba Trading Company Agents

U hebt goede gidsen nodig in de valuta doolhof van de tegenwoordige wereld

HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V.

ORANJESTAD - SAN NICOLAS

1 + 1 = 2

Daar is geen twijfel aan!

CARNAVAL VIEREN

zoals men dat telkenjare doet



in MAASTRICHT
of in HEERLEN
of in het BOSSCHE
OETELDONK

DAT KUNT U DIT JAAR ALLEEN IN CLUB BUCUTI !!

Ook daar is geen twijfel aan.

DON'T BE FOOLED

WHEN YOU BUY HOUSE PAINT



Aruba Trading Company
Oranjestad Agents San Nicolas

GENERAL - APPLIANCES and ELECTRICAL - SERVICE

Emmestraat 9 Huis 1033 Oranjestad
HET BESTE EN GOEDKOOPSTE ADRES
voor het aanleggen van Uw elektrisch licht en krachtinstallaties. Wij ONDERHOUDEN en REPAREREN ALLERHANDE elektrische en andere huishoud apparaten, kantoor machines, enz.
JOHN L. FERROL
Electrotechnisch Installateur

TWINTIG JAREN „BEVOLKING“ (I)

Kantoren Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister bleken steeds weer te klein

De heer Ricardo R. da Costa Gomez — zoon van de vroegere administrateur van de „Boletin Commercial“ en broer van de tegenwoordige voorzitter van de Regeringsraad — was nog een jonge knaap toen hij als schrijver een bescheiden intrede maakte op het kantoor van het Bevolkingsregister op Curacao, waar toen de in 1928 uit Nederland overgekomen heer C. Meyboom de scepter zwaaide. Gescheiden van dat kantoor was er de Burgerlijke Stand, waar chef was de heer M. Bartels Daal, thans hoofd van de Burgerlijke Stand op Curacao en het Centraal Bevolkingsregister. De heer Da Costa Gomez hield van zijn werk, was vlug van begrip en legde een meer dan gewone belangstelling aan de dag. Daardoor viel hij op bij zijn superieuren en derhalve beoefde het geen verbazing te wekken, dat hij naar Aruba werd gezonden toen daar een vacature te

vervullen was. In 1931 kwam de heer Da Costa Gomez naar hier. Hij was gepromoveerd tot klerk, maar dat betekende toen zeker geen geweldige salaris. Hij verdiende per maand f 125,— plus tien procent, vermoedelijk met f 60,— standplaatstoolage. Voor zijn pensioen moest hij al f 125,— per maand betalen, zodat het nodig was, dat zijn vader (die dit jaar 73 wordt en nog een krasse baas is) nu en dan moest bijspringen.

de voorbereidingen getroffen voor de eerste volkstelling, die in 1931 op alle eilanden zou worden gehouden. Het was niet gemakkelijk werken in die dagen; men beschikte over weinig personeel en men had weinig ruimte in het gebouw waar thans de Openbare Gezondheidsdienst gevestigd is. De heer Da Costa Gomez zetelde daar niet alleen; ook de Gezaghebber, het personeel van de douane en van financiën hadden daar hun kantoren.

En dan de verlichting! De heer Johan van Meeteren zorgde met behulp van een eenvoudige machine voor elektrische stroom, maar

Het aantal bewoners van ons eiland bedroeg in 1931 slechts 15.687; in 1941 waren het er 30.614 (bijna twee maal zo veel dus) en het cijfer van het vorig jaar 53.205. Met deze wel zeer gezonde bevolkingsaanwas ging steeds parallel de, naar normale maatstaven te beschouwen, nimmer snelle uitbreiding van de meeste overheidsdiensten. Waarouder nit de aard der zaak in de eerste plaats de kantoren van het Bevolkingsregister en de Burgerlijke Stand. Wie anders dan de heer Ricardo R. da Costa Gomez, huidige chef van genoemde diensten, zou ons betere gegevens kunnen verstrekken over de periodieke uitbreidingen?

Wij hebben dezer dagen eens een praatje met hem gemaakt en wij zijn hem zeer erkentelijk voor de belangwekkende gegevens, die hij ons heeft verstrekt.

's avonds na tien uur was er geen licht meer. Om een uur of negen ging de heer Da Costa Gomez de pomp van een gasolinelamp bedienen en daardoor had hij ook na tien uur licht bij zijn werk.

Verhuizingen

Heel wat keren moest het Bevolkingsregister verhuizen, steeds weer door gebrek aan ruimte. Had de heer Da Costa Gomez in 1931 de beschikking over een schrijver en een schrijfster, alsmede een controleur, steeds moest hij meer personeel aannemen en opleiden. De Burgerlijke Stand was toen nog apart; chef daarvan was de heer Hub. Oduber, thans postdirecteur.

In 1934 gingen verschillende diensten — w.o. het Bevolkingsregister — over naar het gebouw, waar thans is gevestigd de Hardware Store van de heer B. J. Arends. Twee jaar later was er weer een verhuizing, toen naar het Bestuurskantoor, waar de heer Da Costa Gomez met zijn kaartsystemen werd verwezen naar het lokaal, waar nu de afdeling registratuur huist.

In 1940 kreeg Bevolking toegewezen het grotere lokaal, waar nu is de afdeling Financiën en in Juli vorig jaar tenslotte was er de trek naar de huidige zetel van Bevolkingsregister en Burgerlijke Stand: in het Cabenda-gebouw, beneden de vergaderzaal van onze Eilandsraad.

Deze laatste verhuizing betekende in tal van opzichten een flinke verbetering; jammer echter, dat de achterzijde van het grote lokaal gespeeld is van ventilatie en voldoende daglicht. De gehele dag moet men daar met kunstlicht werken en we zagen er een juffrouw, die een bril heeft moeten aanschaffen omdat ze steeds slechter het schrift in de registers kon onderscheiden. Stellig zou de heer Da Costa Gomez zeer verheugd zijn indien Openbare Werken ervoor kon zorgen, dat er meer frisse lucht kwam en meer licht van buiten.

Naar Curacao

De heer Da Costa Gomez heeft zelf ook nog twee maal moeten verhuizen. In 1936 ging hij naar Curacao voor het volgen van een cursus voor adjunct-commies; hij slaagde en keerde in October van dat jaar naar ons eiland terug. Hij werd toen ook belast met de leiding van de Burgerlijke Stand (welke dienst hij overnam van de heer G. Jansen, thans Inspecteur der Belastingen op Curacao) en nog in hetzelfde jaar werden de diensten Bevolkingsregister en Burgerlijke Stand samengesmolten onder een eenhoofdige leiding. Administratief ressorteert eerstgenoemde dienst onder het Centraal Bevolkingsregister, maar in de loop van dit jaar zullen de diensten onder het Eilandsbestuur komen.

Nauwelijks was de heer Da Costa Gomez in 1937 bezig met het treffen van voorbereidingen voor de Statenverkiezingen, of hij werd overgeplaatst naar Curacao. Op 6 Januari 1939 kwam hij terug om het werk over te nemen van het toenmalige hoofd, de heer X. Krugers, die Gezaghebber van Bonaire werd.

In 1940, het eerste jaar van de Tweede Wereldoorlog, moesten lichten van de Schutterij onder de wapenen worden geroepen.... Daarover meer in het tweede artikel.

Clemente y Clemencia Lacle

se ponen a las gratas ordenes de sus familiares, amigos y conocidos, en San José, Costa-Rica.
Casa No. 222. La Sabana

Grootste keuze in routes

grootste ervaring, meest aangename manier van reizen

PAA biedt U alle drie

 New York	 Parijs	 Miami	 Rome	 Cairo
 Mexico	 Los Angeles	 Havanna	 Londen	 Hawaii
 Johannesburg	 Amsterdam	 Rio	 Buenos Aires	 San Juan

Al neemt Uw Clippervlucht slechts een uur of langer hij U de wereld rond—U zult onmiddellijk de vele kleine tekenen van bedachtzaamheid en voorzichtigheid opmerken die zo gewaardeerd worden door internationale reizigers. Uw diner is nam.

In bijna een kwart eeuw van vlichten over zee heeft PAA een hoog trainingsstandaard ontwikkeld wat voor U een gemakkelijker en plezieriger reis in alle opzichten betekent—zowel in de lucht, als bij reisbureau en op het vliegveld.

Naar AMERIKA • EUROPA • ZUID AFRIKA
MEXICO • WEST INDIE • CENTRAAL AMERIKA
AFRIKA • AUSTRALIE en het VERRE OOSTEN

U komt praktisch overal per PAA komen. Werkelijk, U zult verwonderd zijn wat een grote keuze van reizen U heeft—niet alleen in routes en bestemmingen maar ook prijs. Uw PAA vertegenwoordiger zal U graag helpen een reis naar Uw keuze samen te stellen—naar elk van de 83 landen en kolonies op alle zes de continenten.

Voor plaatsbespreking zie Uw reisbureau of



PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

S. E. L. MADURO & SONS, INC., GENERALE AGENTEN — ARUBA: PAS-AUSTRALIA — TEL. 1735 - 1736 • CURAZAO: DE RUYTERPLEIN 2/4 — TEL. 1200

BULA WAYA (tumba), TAMBOE, ZUMBI en vele andere Curacacse dansen in de revue



op 2 Februari PREMIERE
in SOCIEDAD BOLIVARIANA!

KENNISGEVING

De curator in het faillissement van JAMES AHLIP, wonende op Aruba heeft op heden ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba, nedergelegd de eerste udelingslijst in bedoeld faillissement, welke aldaar gedurende tien dagen kosteloos voor de schuldeisers ter inzage zal liggen.

Aruba, 19 Januari 1952.

De curator,
C. W. DOESBERG.